

Kadıköy, le 24<sup>ème</sup> Sept. 1943.

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-312-1a

Chère Amie,

Je vous avais écrit la lettre insérée dans cette enveloppe comme réponse à votre affectueuse lettre, mais malheureusement je fus engagé depuis lors à une affaire qui m'a causé beaucoup de tracas: Je voulais sortir de la pauvre maison de ma fille pour m'installer quelque part et travailler un peu plus aisément pour gagner quelque peu d'argent pour vivre. Ici, il n'y a pas assez de place même pour écrire une lettre. Je voulais résoudre cette question impérieuse avant la saison des pluies. Or, voici que nous eumes la bonne occasion d'aider notre chère sur-

une maison (quelque chose comme un  
châlet en bois) retirée au milieu d'un grand  
jardin, quelque part à Djévizlik, un peu  
plus loin que la maison où nous habitons  
actuellement. Voilà pourquoi, je n'ai pas  
voulu vous envoyer hâtivement ma réponse,  
et il nous faudra encore au moins une  
semaine pour déménager et nous y insta-  
ler, et faire toutes les formalités nécessaires  
pour avoir du charbon de bois et autres  
nécessités de première importance. Ainsi  
done chère amie, nous aurons le plaisir  
de vous voir après quelques jours et je vous  
fierai le jour de notre visite bientôt.

Veuillez accepter nos meilleurs souhaits  
et l'expression de notre amitié sincère.

Bien affectueusement à Vous  
le Dr Rizakoff

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-312-1b

قاضی کوچی | ٤٧٥  
ساقیز کوچی سو قاضی (۳۲)

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-312-2

عنین و دکر لی روستم خلیل نهاد بگ  
کوتلو طالعده باشقه بـ شنیده کاینده عقم بوده، شنیده تـنـ الـکـنـه فـاـشـیـ بـنـیـ مـجـبـوـبـ اـبـدـهـ  
او در بـنـیـ حـالـکـنـهـ دـهـ خـبـرـ دـارـ اـیـمـلـ اـبـحـوـهـ کـوـنـدـ رـسـهـ اوـ لـدـوـ غـلـنـ اوـ زـوـهـ تـلـفـ اـفـلـهـ وـ صـوـلـنـهـ  
اوـجـ کـوـنـهـ اـوـلـ رـفـیـقـمـ صـوـرـیـوـهـ نـارـوـهـ بـوـوـارـلـانـدـیـ وـ صـاغـ اـیـغـنـلـ بـیـلـ مـفـصـلـنـیـ خـیـلـیـ زـوـهـ لـهـ رـیـ  
برـکـتـ وـیـسـیـهـ کـهـ قـیـمـیـعـهـ بـوـقـمـ؛ فـقـطـ حـالـاـ سـوـقـاـغـ جـیـفـهـ مـیـورـ خـدـمـجـیـنـدـهـ اوـلـدـارـیـنـیـ اـبـحـوـهـ بـوـقـمـ  
اـیـشـلـرـ بـکـاـ قـالـدـیـ. اـوـ اـنـدـادـهـ بـرـدـهـ اـنـظـاوـتـ اـصـالـفـیـقـتـ اوـغـارـدـهـ، اوـنـدـهـ دـهـ قـوـرـقـلـوـهـ. بـنـهـ  
بـوـکـوـهـ کـاـنـهـ بـاـسـنـدـهـ بـرـاـخـتـیـارـ. اوـجـ مـهـمـ عـمـلـیـهـ جـیـرـاهـیـهـ رـلـهـ قـوـرـقـلـوـهـ بـرـاـخـتـیـارـ - اوـلـدـوـغـمـ  
حـارـهـ هـرـکـوـهـ اـرـزـاـقـتـدـارـلـ اـیـمـلـ اـبـحـوـهـ حـارـشـیـ کـیـدـوـبـ کـامـلـ وـ اـشـیـاـ طـاـشـیـعـهـ مـجـبـوـرـتـیـنـهـ حـالـ  
خـورـتوـلـهـ حـادـمـ. صـوـكـرـهـ دـهـ بـعـانـیـ خـبـرـمـ اـیـشـلـمـ دـهـ اوـغـارـشـقـدـهـ جـمـ وـ عـنـیـ زـمـانـهـ دـهـ بـاـزـیـ بـاـزـهـ  
وـبـخـانـیـ اـنـزـلـمـیـ اـکـالـ اـیـخـکـلـهـ دـهـ مـتـفـوـلـمـ. مـلـکـمـ خـارـجـنـدـهـ بـیـسـیـهـ بـیـسـنـهـ بـخـتـیـارـ وـ خـرـ بـاـسـمـدـمـ.  
بـنـیـ بـوـرـایـهـ چـاـغـبـرـ اـنـلـرـ. شـمـدـیـ آـکـلـیـسـوـرـمـ کـهـ!.. قـلـمـ بـنـدـ اوـلـهـ رـوـهـ اـعـمـالـ شـاـقـهـ یـهـ مـحـکـومـ اـیـمـلـ  
اـبـحـوـهـ دـهـقـنـدـهـ!.. اـیـتـهـ اـفـنـیـمـ، بـوـیـلـهـ بـرـعـیـاتـ دـوـرـهـیـ کـیـمـکـدـهـ بـیـزـ. دـهـازـبـارـهـ  
تـفـضـیـلـتـهـ کـیـرـیـشـهـ رـلـ نـزـیـ رـاـهـتـنـ اـیـمـلـ اـیـشـمـیـرـمـ. یـاـلـکـنـ عـرـصـیـهـ مـعـذـرـتـ صـدـرـنـدـ، بـوـقـدـ جـبـ  
اـشـارـتـیـهـ.  
وـاقـعـاـ بـوـنـجـ حـبـیـقـیـ لـرـ آـرـاسـنـدـهـ شـرـ کـبـیـ بـرـ رـوـسـتـهـ بـرـ مـکـتـوبـ بـیـاـزـهـ جـوـهـ زـمـانـهـ بـوـلـونـ حـازـرـ کـلـدـیـهـ  
فـقـطـ تـرـسـ بـرـ مـذـاجـ اـیـلـهـ شـرـ کـبـیـ بـرـ سـنـهـ مـکـتـوبـ بـیـاـزـمـعـهـ اـیـتـهـمـ دـمـ؛ ھـوـنـکـهـ اوـ بـیـلـهـ زـمـانـدـهـ  
بـیـهـ، اـسـکـیـ بـلـکـتـاـشـ بـاـبـالـرـبـوـهـ وـھـوـ اـرـنـدـوـهـ (رـامـوـوـالـیـ) فـاـنـاـعـهـ اـبـدـالـلـ شـوـسـتـهـ  
مـنـظـوـمـ سـنـیـ تـکـرـارـ تـکـلـارـ اوـقـوـرـهـ بـرـاـزـ نـسـمـلـهـ نـهـرـلـهـ قـوـلـاـیـ آـطـلاـشـیـمـ.  
وـقـتـیـلـهـ بـوـمـوـهـ مـاـکـدـوـنـیـاـ وـبـولـفـارـ سـنـاـهـ بـنـمـ اـوـارـهـ مـزـرـهـ اـیـکـمـ، اوـرـالـرـهـ - ھـیـجـ بـلـهـ دـیـکـمـ.

اصل فکرینی آنلار بدهم؛ چونکه بوقاریده Gibbon عرصه استدایی لوهه اوزرنیه یور و تدوکی صلاحته، آغیر باشی بـ انگلیز فکری رکل، اـنـ اـیـ، اـنـ عـارـلـ بـ رـبـاـشـهـ بـیـلـهـ مـلـتـرـتـهـ مـوـسـمـهـ اـولـاـهـ (Jacobin) بـ فـرـانـزـ نـورـاـ بـیـلـهـ اـیدـهـ بـیـلـهـ بـکـیـ بـ فـکـرـ دـرـ کـهـ قـفـرـ وـ مـقـصـبـ بـ دـارـ قـفـالـ دـهـ مـوـقـاتـ اـنـ بـ دـوـ شـوـنـخـدرـ. Gibbon بـوـ فـکـرـیـ اـعـتـراـضـ اـوـ قـارـیـلـهـ دـهـ لـیـلـهـ دـهـ شـیـلـهـ اـیدـوبـ دـهـ وـیـعـلـ اـیـجـونـ

یعنی هـدـفـ اـوـ لـهـ رـهـ قـارـشـیـزـهـ دـیـکـیـورـ. فقط بـوـ قـارـیدـهـ کـیـ سـوـزـلـیـنـهـ فـاـحـلـهـ وـیـمـ دـهـ شـوـ مـلـاحـظـاـتـیـ دـهـ عـلـاـوـهـ اـیدـیـورـکـمـ اـصـلـ کـنـدـیـ فـکـرـیـ وـ بـوـکـوـهـ رـخـنـیـ - هـرـ مـحـافـظـهـ کـارـانـکـلـیـزـهـ کـلـمـکـوـتـ حـقـنـدـهـ صـاـرـحـیـمـازـ اـعـتـقاـرـیـ اوـرـ. شـیـدـیـ اوـنـیـ بـوـ رـایـ عـیـاـنـقـلـ

ایـدـیـورـمـ : جـوـرـکـنـدـیـهـ مـوـضـوـعـیـ ( هـجـوـیـهـ لـرـ وـ نـظـقـلـهـ ) مـعـاـلمـ اـلـ زـیـادـهـ کـوـزـ قـامـشـدـیـانـ بـوـ بـیـلـهـ بـصـوـرـتـیـ اـیـدـهـ بـیـلـهـ. فقط بـنـمـ رـهـ جـدـیـ فـکـرـ لـهـنـ، بـزـهـ رـهـ فـائـدـهـ لـیـ بـرـفـطـایـهـ رـعـاـ بـنـ اـبـهـیـ بـوـ بـیـلـهـ بـصـوـرـتـیـ اـیـدـهـ بـیـلـهـ. اوـجـهـ تـدـقـیـهـ اوـلـوـخـرـهـ قـبـولـ اـیدـیـلمـیـ مـوـصـیـهـ اـیدـهـ اـیـرـ. اوـقـطـاـ، اوـجـهـ تـدـقـیـهـ اوـلـوـخـرـهـ قـبـولـ اـیدـیـلمـیـ مـوـصـیـهـ اـیدـهـ اـیـرـ. خـلـقـلـکـنـدـیـ آـرـزـوـنـهـ کـوـرـهـ اـفـنـدـیـنـ اـنـتـخـابـ اـتـمـکـنـ قـرـرـتـیـ، فـیـ الـحـقـیـقـهـ اـیدـهـ آـلـ اـرـلـقـلـهـ بـرـاـبـ تـرـلـکـهـ لـیـ دـرـ. خـلـقـیـ بـوـ بـیـلـهـ بـرـ قـدـرـ تـدـرـهـ مـحـرـومـ اـیدـهـ جـلـتـهـ هـرـهـانـکـیـ بـرـخـارـهـ اوـلـوـرـهـ، بـزـهـ اوـکـاجـانـهـ وـ کـوـکـلـدـهـ رـاضـیـ اوـلـجـفـزـ)

شـوـرـخـانـ بـوـ سـوـزـلـیـزـهـ آـکـلـاـشـیـلـاـرـ مـعـنـاـتـوـدـرـکـهـ بـرـفـطـاـفـائـدـهـ لـیـ اوـلـوـرـهـ اوـنـلـکـ مـاـهـقـیـقـیـ بـاـقـیـمـهـ رـهـ اـدـارـهـ مـئـلـهـ مـنـدـهـ قـبـولـ اـیدـیـلمـیـ دـرـ. وـاقـعـاـ بـرـ بـیـلـهـ باـشـنـیـ باـشـنـیـ بـاـغـلـاـبـیـوـبـ اـدـارـهـ خـصـوـصـهـ اوـنـلـکـ اـرـاـرـهـ سـنـهـ تـابـعـ اـوـطـعـهـ، هـتـیـ بـوـ صـلـاحـیـتـیـ - اـیـارـیدـهـ نـمـ اوـلـجـنـیـ وـزـنـ بـاـیـهـ جـبـیـ بـیـلـهـ مـهـهـ - اوـلـادـ

او لار و آمفاد ينه بيله برصوره و را نت او لار ره تشميل ايقل ، ايلان نظرده منطقاً بدريه بـ  
خطا ايشه ده ، قالابا لفه (يعني multitude كندى آرزو سنه كوره افندى يخ انتخاب  
ايشه قدر تىخ ديرمه كيچى تىكىله في بـ خطاره آهوند . بنـا عـلـيـه بـزـ خـلـقـ بـوـ بـيلـه بـ قـدرـ تـدنـ  
محروم ايده جـلـه هـرـنـه حـارـه اوـلـوـهـ اوـلـوـهـ اوـلـوـهـ اوـلـوـهـ اوـلـوـهـ طـوـتوـنـورـزـ ) دـعـيلـهـ جـمـيـقـيـورـ .

ينـجـوـهـ ؟ دـهـ يـجـلـكـنـ . Gibbon مـالـ فـلـوـصـ اـيـلـهـ بـوـغـرـيـبـ اـعـقـادـ بـيـجـادـهـ سـوـيلـهـ بـيـوـيـورـ  
[ غـزـلتـ كـوـسـ نـكـ سـرـيـهـ كـوـلـهـ سـنـدـهـ نـكـ muhayyile مـزـوـهـ بـرـ جـمـوـهـ حـكـومـتـ شـكـلـلـهـ ]

اوـيدـورـوبـ توـصـيـهـ اـيـدـهـ بـيلـهـ زـكـهـ اوـنـدـهـ حـكـومـتـ اـدارـهـ نـاهـ ( عـصـاـ = Sceptre )  
بوـتـوـهـ جـمـاعـتـ سـرـبـتـ (يعـنىـ اـفـارـاـيـدـ بـيلـهـ سـلـمـاـ اـنتـخـابـيـ ) بـيلـهـ رـاـحـمـاـ اـنـ زـيـادـهـ مـسـتـحـفـهـ اوـلـادـ شـخـصـهـ  
تقـوـيـضـ اوـلـوـغـهـ اوـلـهـ جـقـدـ . فـقـطـ تـجـبـهـ ، بـنـمـ هـوـاـ اوـزـهـ يـنهـ قـورـدـ وـغـمـ بـوـ كـاشـانـهـ لـهـ  
آـلتـ اوـستـ اـيـدـيـورـ وـبـزـهـ سـوـرـىـ تـوـكـرـهـ بـوـ بـيـوكـ بـرـ جـمـعـتـيـشـيـهـ دـهـ بـرـ حـكـمـدارـ ( اـنتـخـابـ )  
هـمـ بـرـ وقتـ مـلـتـهـ اـلـهـ حـكـيمـ فـرـيـنـهـ وـرـخـورـ الـهـ بـوـ بـيـوكـ اـكـرـتـيـنـهـ اـرـادـهـ سـنـهـ كـورـهـ

وقـوعـهـ كـامـيـورـ .  
بورـادـهـ اوـزـوـرـهـ بـرـ بـارـجـهـ دـارـكـهـ عـكـقـوـنـكـ اـيـتـ مـدـاـخـلـهـ بـيلـهـ اـنتـخـابـ يـوـلـنـدـهـ اـجـراـ  
اـيـدـهـ بـيلـهـ سـعـيـهـ آـكـلاـهـ تـيـورـ . بـوـ اـوـرـ بـارـجـهـ يـكـسـيـورـمـ ، جـوـنـكـهـ جـيـورـهـ اوـزـوـرـهـ وـبـوـ خـصـوصـهـ  
بيـانـهـ اـيـدـيـكـيـ فـلـلـوـ عـكـرـ مـدـاـخـلـهـ نـكـ Mahzurlari ~~ahagutu~~ سـيـاسـتـ اـيـشـهـ فـارـشـيـهـ  
مـلـوـمـاتـ بـوـ كـورـهـ لـزـوـمـزـدـرـ . جـوـنـكـهـ بـوـ كـورـهـ موـظـفـ بـرـ عـكـرـكـ فـعلـاـ سـيـاسـتـ اـيـشـهـ فـارـشـيـهـ  
وـنـيـانـكـ هـرـ مـعـلـكـتـهـ قـبـولـ اـيـدـيـاصـهـ فـائـلـيـ بـرـ قـاعـدـهـ دـهـ . Gibbon بـوـ مـلاـحظـهـ لـهـ اوـنـ  
كـزـ بـجـيـ عـصـ آـرـاـمـارـيـ اـيـجـوـهـ يـازـمـدـهـ بـوـ كـورـهـ بـوـ مـسـئـلـهـ لـهـ ، جـيـورـهـ دـهـ مـاـكـرـ تـجـبـهـ لـهـ

تنـقـيـدـهـ لـرـنـدـهـ كـيـرـيـجـهـ وـتـصـحـيـهـ اـكـالـ اـيـدـيـلـيـنـدـ .

Jakoben  
بوـ مـسـئـلـهـ دـهـ اـنـكـلـيـنـ نقطـهـ نـظـرـيـنـ بـرـ مـهـمـ نـيـقـتـهـ اـسـارـتـ اـيـدـيـلـيـخـ كـوـسـتـمـهـ وـ  
دهـ مـوـقـعـ اـسـيـاسـهـ صـرجـ اوـلـوـغـهـ اـيـنـاتـ يـقـاعـ اـيـجـوـهـ سـوـيلـهـ وـبـيـكـيـ بـوزـلـهـ ، تـارـيخـانـهـ  
شـرـهـ اوـتـيـلـهـ . müdellel وـ muezed اوـلـوـغـنـدـهـ طـوـلـاـيـيـ بـلـهـ يـابـانـهـ آـتـيـلـهـ جـعـهـ بـرـ

TDV ISAM  
Kütüphaneleri Arşivi  
NORTB312-4<sup>a</sup>

٢٣٦ ١٢٩٣  
١٠٤٩

Louis XV

الكتابات في المخطوطة رقم ١٧١٥  
تحتاج إلى تحرير وطبع  
في طبعات مختصة  
معظمها مفقود  
لذلك نشرناها في مجلد  
مجلد مفتوح يحتوي على  
كل المخطوطات  
ويتم إكماله بطبعات  
مختصة في كل جزء  
من المخطوطة

دہلی سلطنت اپر ۱۹۴۷ء

١٦٧١ مکالمہ ابریمیج ۱۶  
۱۶۷۱ مکالمہ ابریمیج ۱۶

دیکت اول بسته بی لوئی دره ۴۵ سال طبع

1058  
622  
2222

س، ایا همین سی ۳۰ میتواند مدت ملطفتی سکر  
بینه ۱۹ تا ۲۰ درجه حرارت را به قایمه کوسته باشد قدر  
نمایند و حفایت صافاً داشته باشند تا کنترلی دیگر  
باشند زیرا لام طوقوز من خواهد بخوارده کنم

(1) 1049  
1049

1. *Ein gern*  
2. *maggie*

منهور مورخ Gibbon و  
سولیمان دنیل اول

بم عرصه ایده جله بعضی ملاحظه لرم وارکه، بجهوه سفه لر دینه مجددی بر مراده ایله تدقیق ایچه اولد و غم  
بعضی قیمتی کتابه لر - سواوز و نجاه و رهه عمر می معذب (اینده استظاهره و موادره بحیره صورتده جهیان  
ایچه اولاده سرازیره و سیاسی و قواعاتک متأهده شدیده ~~آتش~~ اولد و غم عبرت و سطیزیده  
بو درسله رو ما ایچیه اطور لغی ایله عثمانی دولتک اختاطه دو رور لغی به برینه قیاس ایده رک  
هیقا رو بیهم فلسفه سیاست احکامندندر. رو ما دولتک اختاطه دو رور لغی مراده ایده شیم  
اور رو با دلتهاری ایچیده ایک بویون، الک هسته ایک بویون، الک هسته با تا ~~پیامبر~~ اولاده بو ایچه طور لغای  
اصححه مداری سیاره نی ز ماحجزه سیاسی فیلسوف فارسی و فیلسوف مورخهاری، بلک بویون بر قراغه  
و - زهنه نوره نوشه - بر اندر بیه ایله آراشدیر سورکره او نه ایچون! عثمانی ایچه اطور  
لتفه نه اختاطه دو رور لغی او کا قیاس ایده رک تکرار و قتلکه کوزده کیم کله مراده ایده کیم ببده  
- طبیعی اوله روده - بو سملکته بجهوه سوکیله لر، ای کوتوف خاطره لر، یعنی وطنیه و رمله  
طوفیو ~~لر~~ با غلی و بویوزده ~~آنکه~~ لعله، ای تقبیلله جدا علاقه دار او لر و خندندر.  
بعضی مرافقی دو سلسله صوره و عنی سوآله بونده مختصه و بونده مختصه بر جواب و پرسیم.  
تارخده ده انتخاب آیده کیم و خوات، آنجهه اداره سیاسی اتفاقاً بابرده اناندله  
احلاقویه و سیی یوکسلته و یافور دو شوره، و جدا نه تنوره ایده و یاخور قارار قان اجرات  
و هار تاق و تسبیاق ~~لر~~، بعضی انسان حمیتکشنده ترقی و مادرت قاچان  
زهنه توچیه ایده بیله جله قادر فاسی بـ قیمتی ~~خانه~~ اولاده حد تاقه میاله اونلری  
کیم، بـ میت موضعی اوله روده دیده نکارم، تا او نده معقوله بر مفتا هیقا ریچیه قادر.  
او منانک قیمتی، (نفس) الامه یعنی و قواعاتک کندیمه توافقی و اونی طبیعی سیاره  
معرفی ایده بـ میم سی نسبتده در. یوشه و قصه نویسیده متفول ایده هر کونکی ایتلر  
اسلخنی بر بورلو از بـ له عدم. کراتت بد و لئی از بـ له ی مدیکم کی!... او نه ایچونه تاریخیه  
یهی عالم رکام.

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-3125

Pertinax  
commodus  
Galba

و مالیاتیه حاکم ایجنه، اولارده و ایتالیا ره بیخسدا اولاره بوتونه قوملرده ایلری و مخدن اولاره بوملت بیکونکی  
و قطعه نده بیخسدا ایجنه، *Tostkana*

اوروبا ند میا سی فیلسوفلری و فیلسوف müserrihlerی - تقدیماً ایکی عصر دنبری -  
بیه مراده ایله ایکی روما ایچیر طور لفظ تاریخنی بیکی با شرده تدقیقه ایتمکده درلر. بوند سیبی قولای  
اکلا شیله بیلیه، رومالیلر - تاریخل روابیتگروره - ایللر دفعه، میلادرده (510) سنے اول تاریخ  
صنه نه حیقد قلمی زمانه قابا، بیسط بیچیفتگی جماعتی ایشلر و نفوسلری همانه بوزالی  
بیک کیده عبارت ایجنه، *تاریخنده* قوغوب بیچمھوریت اداره کی تکیل  
ایشلر که *ماهیتی و روی اعیان ایلله* (ایری = *Arien*) قوملر حکومت تکیلانتند  
اولدوعی تحقیق ایدیور و ایکی یونانلر آریتوقرا تیه جمھوریتنه بکن بیور؛ یالکن بزم فرقی وارکه باشه  
ملتلر حکومت پلاستنده کور وطنیه برمی سه رکلدر. بیویون *Latin* عرفتن *Arien*  
شنبه نه منسوب اولاره رومالیلرده بردہ (*Senatus*) مجلی وارکه اعیانه یعنی اشاف و کبار لمجلسی  
دیکلدر. اصل معنای اختیارلر دیکلدر. لاتینجه ده *Senato* (اختیار معنای) افاده ایدر.  
فرانزجم بیکوده طیابت اصطلاحاتنده برصفت اولاروھ قولالانیلاره (*Sénile*) کلامی اوونریه شتفدر.  
مثال: *(dégénérescence sénile)* ترکیبی جمھوھ قولالانیلر. روماتاریخنک ره ایکی زمانلرھ عائد تقویدا -  
تنده آکلا شیلیورکه، بیچمھوره ملتلر آیلک زمانلر نده اولدوعی کیبی بچمی (*Patrici* یعنی کباری) دیکر قمی ده  
(*plebis*) یعنی عوام خلخو ایدی. فرانزجم ده *people* کلامی اووندنه کلیه ظهه اولونزو غنمه کوره بیمللنه  
بویله ایکی صنفه آیریلیسنه اوبله سی ینه محاربه شیج سنه دشندن آینانه اسیلر آنکه ره تورلو معموقه سیاسیه ره  
و حقیقیه مدینیده محروم ایدیلیم سی و زحمتی خدمتلر ده قولالانلرھ بیوزنده اوبلکدر. یونانستانل بیبونونه  
اصحاحلاری و روما ند اداره نه کیرمی او زرینه بیچمھوره مدنه و ظریف یونانلیلر، زنکیه رومالیلر  
اسیری اولتلر ری و برو اسیلر افندیلر نده جمھوره مدنی، وزووھ و تربیه اعتبارلیه اندیه بیزندنده بیوره نازل  
و کبار ایدیلار. نئه سیز بالیزملک ایل فناشیج لرنده بی اولاره بواجتماعی مارنه اطرافیله تدقیقه و مطالعه بیغنه  
زحمتنه ده کر، چونکه ده موقراسته آریتوقرا سی یه عصیانی واله بیکنده اعیانه و اشاف ضيقنک (جمهور)  
فتح) یعنی قلیچ حقی) اولاروھ احرار ایچمه اولدوعی امتیازاتی اولتلر آنندن - قالابالغه قوتیله - آلمه سی  
بتریلک سیاسی تاریخنده رائعا گورو ملکده اولاره الھ مم عارنه در. ده موقراسته بیلک ایل  
(ماوات) رعواسی بور. فرانز ده صدھ موقراستی قاهر مظفربیله شریعت بولاره بیویون انقلاب.

اجتماعی - سیاسی اولاره و قوما تک ایل اهیتیان سی و عمومی سی اولاره بور.  
هر طرفده بار بار لره قوماریلیسنه و اجتماعی بر لکنی و ممنونیتی محافظه ایده بیلک ایچوره (یعنی مستقل بعلت اولاروھ کندی  
و طشنده یا شایه بیلک ایچون!) لایتلر ناصل اولوب ده - قادیه ارکله بیلوره جمھوره، طویی تملی بوزالی  
بیک نفوسلر عبارت، اوصلو و قابا بیچیفتگی جماعتی ایکمہ

میوریک گردنز  
Miverrick gardens

نحوه معمانی و اهمیتی (مقام) لر لعلی قولا بیلارشیده بله جمل معلوم مادرس.  
قورمد نه باشیج سب و آلت اولارم نه بیر مالزیم سایتی ایله حکومتلره عکری تسلیمه عکری تسلیمه عکری  
رومانته اخطاطنه و ابدیاً سقطه ده گعنی زمانه بلانه سب اولد و غنی اینه اینه اینه سیده بو کوکونی  
بو کوکونی رومانی قومی بو کوکونی قطب ارضی بو کوکونی قطب ارضی بو کوکونی قطب ارضی  
روم ایله Tiber شرمه سا هلندر اجری تقریباً در تیور میل مربعی قادار بری رسی نهر لعنه  
سا هلندر اوته بو کونکی طوقانا (راضی) مدنته چووه ایله مسنه، کولور ساه نده چووه معتاز  
بر موقع طوئه، معاشر لقده قبه و کمر بنا ایتم نه ایجار ایچه ایدی. قروده اولی مدنته هیچ ملهم رسکی  
بو تسلیم معاشر اینه ایدکه که étrusque از

جیمنا سیپه خواجمت  
مرحوم فائزه بل

فائزه بکی بالیمه میه یوقدی . بو مملکت عیو جو قارئینه ان فائدہ لی خدمت ایدنلر بری بو محترم آدامدی . بو کوده  
و فائنت بیل روزگار او لمونه مناسبیله نه وندہ مولور شیف او قورولدی . به کندینه - بلکه دیک  
طلبیه ه سندیه زیاره توجہنی قازانچه بولوندو غم ایکووه بو مخاصن و خیر - وہ له هوچه می بو مملکت خلقته  
~~رحمت و حمایله خاطر لاتعه ایکووه بعضی تیله سویله ملک ایستورم ، ھونکه مع التائف ادنی بیل~~  
ھا بوعه او نتو تو ویر مثمر ره . واقعا بولوم ، ابدی بـ او نتو تقدیر

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-3128

تـس ایـدـوب

بو شـمـرـمـجـوـعـهـ سـخـنـهـ بـوـ سـفـرـ - اـقـنـاـ اـبـلـهـ - باـصـدـرـمـحـهـ اـیـتـهـ دـمـ ؛ فقط بـمـجـوـعـهـناـ  
بـرـ تـارـخـيـ ، بـرـ سـكـنـيـ ، هـتـىـ بـرـ رـاسـتـانـيـ وـارـدـرـ . اوـنـذـهـ شـجـدـيـ قـارـاـجـبـتـ اـیـتـهـ دـمـ ،  
حـونـکـهـ نـقـلـ اـبـدـهـ جـلـهـ اوـلـدـوـغـمـ بـعـضـيـ وـقـوـعـاـتـهـ دـلـلـ اوـلـرـوـهـ دـلـلـ اوـلـرـوـهـ دـلـلـ  
اـیـدـهـ بـلـهـ جـلـهـ وـشـفـهـ اـبـراـزـ اـبـدـهـ طـرـقـهـ اـیـجـابـ اـبـدـهـ وـشـفـهـ لـرـ يـاـعـذـهـ دـلـلـ اـبـدـهـ .  
دـهـ توـرـکـیـ اـیـكـهـ مـجـبـورـ اوـلـدـوـغـمـ وـمـصـالـقـاـهـرـهـ كـيـتـهـ

بو شـمـرـمـجـوـعـهـ سـخـنـهـ بـوـ سـفـرـ - بـرـ اـعـتـنـاـ اـبـلـهـ تـرـبـتـ اـيـدـوبـ - كـنـدـمـ باـصـدـرـمـحـهـ اـیـتـهـ دـمـ ؛ فقط بـمـجـوـعـهـناـ  
بـرـ تـارـخـيـ ، بـرـ سـكـنـيـ ، هـتـىـ بـرـ رـاسـتـانـيـ وـارـدـرـ . اوـنـذـهـ شـجـدـيـ قـارـاـجـبـتـ اـیـتـهـ دـمـ . حـونـکـهـ نـقـلـ  
اـبـدـهـ جـلـهـ اوـلـدـوـغـمـ بـعـضـيـ وـقـوـعـاـتـهـ اوـنـدـوـرـعـهـ حـکـایـتـرـدـرـهـ اوـلـدـوـغـمـ اـیـاتـ اـبـدـهـ جـلـهـ  
بـولـمـ مـاـمـلـهـ دـلـلـ دـلـلـ . بـمـجـوـعـهـ يـاـزـيلـرـمـ اـبـلـهـ بـرـ بـرـ طـرـقـهـ دـلـلـ اوـلـدـوـغـمـ مـكـتـبـهـ دـلـلـ  
وـشـفـهـ لـرـ يـاـعـذـهـ دـلـلـ دـلـلـ . دـهـ دـيـنـهـ اوـلـدـوـغـمـ قـوـنـقـازـهـ دـهـ غـزـهـ قـوـنـوـنـلـهـ اـرـاسـنـهـ  
قـاطـنـهـ اـبـدـهـ وـأـوـنـدـرـيـ قـارـاـجـبـتـهـ دـلـلـ وـقـتـ بـولـمـ مـاـمـلـهـ ، سـعـمـ ۱۴  
فـلـمـ بـرـ بـرـ سـنـهـ قـارـاـرـمـقـارـهـ بـعـضـيـ كـنـلـرـهـ اـجـنـاـبـ طـحـابـ الدـيـنـ بـلـهـ بـلـهـ مـرـحـومـهـ  
(ـيـكـيـ مـكـتـبـيـ تـصـارـفـاـ) كـاعـذـلـمـ آـرـاسـنـهـ بـولـومـ هـمـشـرـلـهـ تـعـلـقـيـ عـبـيـلـهـ  
غـاشـبـ اوـلـاـ حـاسـنـهـ تـقـيـرـاـيـهـ دـلـلـ . شـجـدـيـ بـورـادـهـ بـرـ روـشـقـهـ اوـلـرـوـهـ عـرـشـهـ اـیـكـهـ مـجـبـورـوـلـومـ .  
اوـلـتـهـ دـرـيـ . عـثـانـلـهـ روـلـتـيـ بـرـ بـنـاـهـ اوـلـوـ

(1936) ده - رفیق کله براپر - انگلستانه به سیاحت اینجده و Oxford شهر نده برسته ، توکرده ده ده اوچ  
ای قاره وقت تکمیل ده . عودتده فرانس یه او غفارمه و با رسه ده برای قاره وقت تکمیل .  
تکمیل دوستاره خالده فلام ابله ره کی دوقته عدنانه بکله بارده بولوند قلمبی اشتبهه و  
رفیق مله براز زیارتکنیم گلخترم .  
برمنته لوندرده بولوند ایجه . نه ابله مشغول بولوند وغئی صوردم . السنہ شرقیه مکتبه قونسلوندغه  
ها فرلاناده کنجاره ده بینه توکرکم درسی ویریورمه . دادمانلار او مکتبه دویری Denison Ross  
ملک ای طانی دم . برموده لاهه بایلر هووه ذکار و قابلاشی بر مستردی .  
عدنانه بکل ریدیاکه (بندره توکرکم درسی آلاهه کنجاره ده بینه )  
We Lewis نوکرکم  
ایچم بیلر بر انگلیز شاعر دم . برکوره بندره برای توکرکم شرعا یسته ده ، انگلیز جم نظمانه او فی ترجم  
ایچم ایستیورن با قالم موشه اولم بیله حکمیم دیدیع . بنم او زمانه عقله فکرت کلده . اوند بر تحریق  
تقدیم (تیم وبرا و قویوب صفاتخواه لایقیله آکلارقدره صوکره ) (بوب کوزل مظوم ره ،  
بونده بلاعث قدرتمنی اینمات ایدرب اسلوب دارکه بوروز سز بر اسلوب ابله یازیمه و تکلله  
قصورنده . لکن رها سنتیمنتاله Sentimentale بر شعر ویریکزده او فی ترجمه اینکله هایتیم . دیدیع  
او وقت منک فکرت عقنه یازمه او لروعات شعری ویردم . (تمام ، بوایته و دیکم کیم بر تحریره  
ده یخی ، چنانچه روشن ده بزده کتابی وارد ره . سزده فالیعه ویردم . آلدی بر قام کوره  
صوکره انگلیز جم نظمانه ترجمه منی کتر دی ؟ ) ونکا ویرفعه . او فی  
بورایه نقل اید بیوردم .

نقط اد نده اول آنچه ایدیلستی ده اورده بوره . امریقا ده قیز مکتبه خلایریم  
خوبیلر ده بـ قادیه تز جهانیت ده . هر جلهه ایکی ساره کوزلر . فقط بـ چنیه ره از یاره  
معناه ، ایکنیجی ره از یارکه سکل و طویله وقت اینجه واهشت ویرصور .  
بنم شعر لریک رها بعضیانی بر ایکی شاعر قاریمه ده ترجمه اینجده .  
بونده بـ بـی ، آمنا و دکونیه کائنه آمریقانه قولتنده بنم توکرکم درسی ویردیکم نـه لـه  
انگلیز اد بـی ایچمی او لـهه Miss Kenny درکه بر قاعـنـهـاـلـهـ تـقـاعـدـلـکـنـهـ اـیـتـهـ مـهـ  
ـهـ و مـلـکـتـ اـوـلـهـ خـالـیـ آـمـرـیـقـارـهـ New England دـهـ عـوـتـ اـیـجـهـ دـهـ 1928 رـهـ رـفـیـقـ مـلهـ  
ـهـ بـ اـبـ اـمـرـیـقـاـهـ سـیـاحـتـ اـیـجـهـ وـاـوـهـ بـهـ آـیـ قـاطـشـمـ . آـمـرـیـقـارـهـ بـنـیـ اوـنـهـ دـعـوتـ اـیـجـهـ وـکـوـرـخـنـهـ  
ـهـ اوـدـهـ سـهـ اوـلـهـ اوـرـاـهـ وـنـاتـ اـتـیـدـرـ . بوـتـرـجـمـ لـهـ اوـنـلـکـرـهـ

دـیـکـعـادـهـ بـنـهـ آـمـرـیـقـادـهـ طـانـیـمـهـ اوـلـوـغـمـ Miss تـانـدـهـ شـاعـرـ قـارـیـدـ .  
اسـنـدـهـ بـنـهـ دـهـ بـرـمـؤـسـهـ دـارـرـکـهـ نـتـکـیـهـ وـارـبـاتـ مـرـقـلـیـکـیـ بـرـقـادـیـدـ .  
رـهـ وـیـ اـیـجـهـ بـنـرـلـ کـوـزـلـ بـرـ طـرـقـنـدـهـ 8ـشـهـ دـرـهـ . اوـ قـارـیـهـ بـوـلـهـ وـنـیـ شـاعـرـ قـارـیـدـهـ قـنـکـلـ بـرـجـمـیـهـ  
وـقـضـ اـیـجـهـ وـاـوـرـاـهـ اـرـبـاتـ ، شـعـرـ مـرـاقـلـیـکـیـهـ صـنـابـعـ نـفـیـهـ وـبـالـخـاصـهـ شـعـرـ وـمـوـسـیـقـیـهـ حـقـنـدـهـ  
فـوـنـزـ اـسـ وـرـیـلـیـجـیـهـ نـفـیـهـ تـوـصـیـهـ اـیـجـهـ وـسـارـ مـلـکـتـانـهـ دـهـ نـوـیـرـقـ زـیـارتـ اـیـجـهـ کـلـهـ شـاعـرـ لـهـ بـالـخـاصـهـ  
رـعـوتـ اـیـرـبـهـ قـوـنـزـ اـسـ وـبـرـیـهـ مـلـهـ وـشـمـ اوـقـوـحـوـ کـیـ خـدـتـارـهـ وـصـبـتـ اـیـجـهـ اـجـمـ .

بم او مؤسسه ي ايکي رفده دعوت او لوگو تمد . برجيسيزه عماناني قلا سمعه شرقيه ما هستنده جست ايندم .  
ايکي برجيسيزه ده عماناني قلا سمعه شرقيه زيارة سيلو قايرى مكتبه اولاده ايتن شرقيله ما هستنده  
جست ايند كده صوکره . ايتم شرقيله مجازى اسلامى تجسيز ايدهه صناعات اريميرده جست ايديرك  
خصوصي ابراز ايندم . بحوزه مرافقيلار آزادنده ايتنه روستام رده واردي . مؤسسه نان مديريتى  
Miss Branch Rfiqueh Kozek بر Bouquet تقدیم اشدي . Miss فلاند زده او زمام  
Kütü  
No 1

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-312-11<sup>a</sup>

TDA 152M  
Kütüphane-i Arşivi  
No 152-34-47



بوکتاب مفہوم برائیکی سوز.

بوکتاب مفہوم برائیکی سوز (George Henry Lewes) کے مضمون اور تأثیر کے اسکی  
یونانی نظریت Thales کے دورانیہ اور طویل بھی عرصہ دہ positivisme ملکنہ مؤسسی اور لام  
Auguste Comte مختصر ب صورت دہ فقط آجیہ برائیہ ایله نقل ایدی سور جو صراحتہ اسلامی تحریک باشیجہ فیاض مدن  
قیصہ جمعہ ترجمہ ہالارنی رہ قید ایجتہمہ اولاد و عنی ایکوہ مولفی اونی (ترجمہ ہلالی فاضہ تاریخی عنوانیہ  
نٹ ایجتہدی: Biographical History of philosophy) بوکوہ بلیہ معابر برکتاب در. بوکوہ  
فلسفہ مراقبیاں یہ وبالخاصہ بزدہ تصوف کے استفال ایدیہ کیمہ لرہ بالخاصہ تقديم ایڈیکٹم

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
Nº RTB 312 - A3

## Başmadığım bir hanım.

Bundan otuz sene evvel Bursa Kapıcalarma refikamlı beraber gitmişlik bir gün çegirge yolunde tek başına bir talika da bir genç hanım gördük tu banyodan henüz çıkmış olduğu ve acele şere ardet ettiği hâlinde bellî idi. Kırıral ve gür saçlarını acele ile toplamıştı. Bu genç hanımın cehresi pek căzibeli ve cidden güzel di. Guzelliğine və hörmeten bu şiir o gece yazmictim, ve bir daha da ne rast gelebildim ne de arayip zordum. Kendisine böyle bir şiir ile

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-312.14

## Göz aşınlığı

Multkiyye tib mektebinin son sınıfında ikinci yeni evli idim. O vaktlerde aksarayde bir evde oturuyordum. İmisi-  
zin cebhesi caddeye Karşiydı. Benim çalışma odam  
evin üst katında sağ köşede idi. Onun tamamen karşı-  
sında da bir genç hanım kızın yatak odası vardı;  
odalarımıza ayıran sokak dört beş arşın kadar geniş  
yan sokaklardan biriydi. Sabah akşam orada tuvale-  
tını yapan o genç hanım o tarafda ki pencerenin perde-  
sini indirmez ve benden hiç etkimezdi; yalnız sık sık  
başını çevirip bana bakar ve Kaslarını çatır haddet eder  
sonra da hemen tebessüm ederek benim saygısız laubali-  
liğime darılmadığını anlatırdu. Kirmizi ve uzun dalga dalga  
sacları vardı ve ~~te~~ sağ kulağının arkasına daima bir ciceti  
kondururdu. Yüzüm sormadım ve munasebatımız latif bir  
göz aşınlığından ibaret kaldı.

متنی متنی متنی متنی

بیو صحیح Gibbon

ا سکی روما لیلار ده

ق بزرگ جلوسی شخصی

صوکره لاه نه حمیده ده عنخ خطایه رو زر کنی

آنلاه تکه مقدمه او لم ره قولا ایله هقدره

ا سکی روما ایجیا طور لفظ اخطاطی و سقوطی بخصوصه سپیلرک ضروری بینجی خی ایدی

فقط با تکیه نزدیه برعی ایجیا طور لک کندی خی شخصی و قاییه و تجاوز احتمالیه قارشی

موقعیه تأمینه ایجیوه احتمات ایدی یکی محافظ خاصه طابور لری شکلیلا تی او لمزه . جلوس

شخصی عارقی بوضعی محافظ طابور لری بوزندیه طوغندر . د - غریب او لم ره -

متبدی پارتا هلهک سو نیتیلر نزدیه مژهم اولان بو انانچی نقیدات ، او نارک خر رینی موجب

او لم جمعه بینجی ویر صدر .

بنم مرافقه تحقیقه ایدوب آکلا و یغیره اعتماد اینکه جائیه ، ده بیلریم که مرحوم ایکنی سلطانه

حمید - اک مقتدر روما ایجیا طور لک نزدیه بعضیلیک ، ای دوشیزه ایجیورم که لزویی قادر ار تھیل اینجه

او بوبونه خطای سود طبیعی ایله یا حمیده دی و ببه شیوه ایجیورم که لزویی قادر ار تھیل اینجه

بر آدم دمل . به ره آنکه یازیی وارور . بعضی کلمه لر املاسی طوغنروکلار . حتی اینجه که

تاریخ بیلیوری . هله روما تاریخی ار قومه او لسانه همچ اهمال ویر بله من . همچ بیلزدی ده بیلری

بالعکس ، ارد و ایله دو نخادره فنا هالده توهم و تو هم ایدر دی . حرب کلیاری همچ ایله

پارماز ب حاله قویمه ایجیوه زمانک مشهور بیکه ، ناظری ~~لک~~ عادتا مأمورا بدیلسته

اور ایور لرده طارده بسیار و همچ بیشتر لر دی . سلطانه عزیزک خلی مسئلہ نده

او نک دنیا یه صیغما یاه غریبینی و میوانه لک درجه نی آشایاه هو سالانه

و صایغیت لفی - لا بیه او لر و عنی و جرهله - جزا لاندی معه و او نزدیه صوکره تخته کم جله او لرانه

آدام عقلای بر درسی عبرت ویر ملک ایجیوه ، رو لئک منتظم ار روسی و رونخانی آلت اخاذ اینکه

فتا بر خطای او لمزه . ملئک قوتته کوهه نمله و را با خونه طوغنرو او لموری . فرانسه ده افتلاکی

ا های یاچیه و Bastille زندانی با صوب بینط ایدن قادره ار کله ب سور و خلقاش

آنکه آدام عقلای سلاح بیله یوقری . سلطانه حمید طاعله و یا خود سلطانه و قیله

عثمانی تخته ~~لک~~ چیقار بیلیغی زمانه Edward Gibbon (Théodore Mommsen) با خود

روماتاریخی او قویوب ده او هم کتابلر ده و رس آلامنده . بونه همچ بیوه : آکرا و قومه

اوله بیدی ، عثمانی ار ره نزدیه ~~لک~~ دامنده بیکه سفیل و سرتایه را اهماز دی . یعنی ~~لک~~ نامه اینکه

ایجیوه بیلدنی کو شکنده عربیه ، آرناؤو در ده بوناقدره کو رجیوه خاصه طابور لری تکلیل

ایدوب ده او نکه خصوصی اینکه اهایه بیوروب یه ده بینفازی ده اصل اینه

پار ار عکری ~~لک~~ نه درجه سفیل و سرتایه را اهماز دی . یعنی ~~لک~~ اسکی روما ده

اله قا بلینی ایجیا طور لر لعینی مستدانه طویفو و نیشت سائقه سیله کند بیلری محافظ

اینکه ویر طه فوجه سنا تو محاسنی تذلیل دیگر طرف ده مسلطات آریت و قرات ضفی

بۇ لۇغۇر واردىسى آلمۇب اوزانىھە عددورىدە اوزۇنچى بى مدەت مەمارىب اىشى كۈدرە صوڭىرىڭىز ئەملىيە مظفەر اولىرىڭىز و ظۇنۇشىنىڭ  
خەلقى آلا يالىرىغا ايلە روما يە كىرىۋە دەشىن قۇمارىنىڭ رېئىسلىقىنى اسىرى ~~كەنەپەن~~ اىتىكى زەمالە آراپىسىنى، اوناندا تىكىزىلەر  
دە. او وۇقتارىدە ئۇرۇمۇز دۆلتىرىز يىارىدە قۇما نىزانىرى باغانلىقى او لۇزۇغۇزىرى طولۇرى ~~كەنەپەن~~ مظفەر بى قۇرمائى  
اولىرىنىڭ بىيىتىنىڭ خەقىتىنى عەودت اىيدىرى قۇما نىزانىڭ ئەندە ~~كەنەپەن~~ او بىلارلا قەم مظفەرىتىدە حصە ئاشتىكى اىفلاس  
ارزوو ~~كەنەپەن~~ يەر و جەپلە خاطىرىنى صايىلىپى بىر قوت او لۇقدىرىھا ماعىتى - شەرت و شامە خەرىصىي او لۇزۇ  
مىتىد بى قۇما نىزانىڭ ئەندە ~~كەنەپەن~~ قۇرقۇنجۇ و تىرىلەكلىرى سەرآلتى اولىرى بىلەرىدى. روما مارە  
لەمانىدە دە ئەمەن ئەن  
ادارە سىن ئەن  
يەنى دە ئەن  
ادارە سىن ئەن  
~~كەنەپەن~~ ماھىنى دە كېشىرىزىدەر. ~~كەنەپەن~~ خەلقىلا كەنەپەن زىيادە سىنا تو مجلەننى بى او شادە قۇغۇشىنى  
بىزىدە بىلەن درىكە ئەن  
ایجىور *democraticie* ادارە سىن ئەن ئەن ئەن ئەن ئەن ئەن ئەن ئەن ئەن ئەن ئەن ئەن ئەن ئەن ئەن ئەن ئەن ئەن ئەن  
مىتىدىلە خالقى آلا سىزىدە تۈرە مەسىنە ~~كەنەپەن~~، كەمدىدە تۈرۈنلەن ورمتۇر. ~~كەنەپەن~~  
قۇرمۇدا وەرىيەر احوالىك نېتىجى بى مۇنخا اولە بىلە جەڭى ئەرالاڭ ئەنچىدىرىھە لەزەمادە عاجىنە او لۇزۇ  
خەلقى ئەزىزىم دە سىنا تو مجلەننى سەكلىنى مەھافىظىدا بىلەپ -

يەنى - ~~كەنەپەن~~ ئەن  
قىسىم قۇرو قايدى بالىنى بىراققى لم فقط، ~~كەنەپەن~~ احوالىقۇ *postherestlik* رەفتىق او طايابىن  
قىزىمدا ئىستەلەك فۇنكار تائىشىلە جەرىيە احوالىك نە نېتىجى

## منصور مؤرخ (Gibbon) (۵)

و بليغه دره اول ،

بن عرض ايده cla بعضی ملاحظات رم وارکه بخصوص سنه کربنی جدی بر مراجعت ایله تدقیق  
ایینه اول دو غم بخصوص فتنی کتابله - شواوز و محبه سوره نعمتی  
و حتی meyn اندوه خلی قدر قویخ اجتماعی و سیاسی و قویانه بالغات  
متعدد سنه آتش اولد و عمر (عمرت در ساری) در . بود ساری روما ایسیره -  
طوری ایله عثمانی سلطنت (اختطاط = déclin ) دور کریخی برسینه قیاس  
ایده رام هیقارمه اولد و عمر فلسفه سیاست احکامندندر .

روماد ولشاخ اختطاط دور نیه مراده ایدیشم تعجب ایدیله جل بر حال رکندر :

اور پیانه نقوی یوزاله سنه اول میزبان میلوی کیم و بایه مللهم اور طوفوزی  
عصر ابتداء خدی باشلا یا معمم و اصلی کور و لم من عالمی کنفیات عصایم تطبیقی  
مدنی هنایات خوده سی ، اصول اداره سی و اقتصادی فعالیتی ده کنترل  
و حاکمه زراعی اولویتی و حسناع محصول از بزرگ آلمانی

اور پیاره اوره رینه تأسی اینجه اولاده مختلف دولتلر ان بویوکی ، ال حستلی سی ، ال  
قدر تائی ~~کل~~ ~~کل~~ ، ال او زوره عمری او برویت ایدی . اختطاط دور نیه ال رازیل بر اجتماعی  
حیات کمیردی و دو وندا کی او خالت درک سنه کندی آله ماری . حافظت شر قدره هجوم  
ایده موغلار رونه قور قوب رومایه یوروپیه بار بار قویل (ینه یابانی و بیاری و حشی قویلر  
محاربی دایانه میه رونه کیا اولدی و اوا کی رومالیار دره نشانه قاتلاری

۱۰۰۰ میلادی

TDV İSAM  
Kütüphane Arşivi  
No ATB.342.199

بۇ قىو (كى آڭلا يېتلى مەرىرىيەن لەن و منقىدىرىزلى دىد كارى و ارغا ايد كارى كىي) عەمانلى توركىيەنى ئى بى  
ا سۈپەلە ئافادە ئىخىدا اولەسى دەكلەر، بالىكى توركىيەنى بىلەن فەطەلى دە. فقط تار ئىخىدا - ئى كوتى -  
بى رول او نىامىن او لار بىلەن مامورلىك ق - اسکى دۆركىدە بىچ آكىيى او طاپانە قارغاتالىقلەر دە و  
لەنگام لەدە - ا يىصىغانە او تى كىي سوپى و نتوڭلار دە تورەمە، قابادا يىلىك، میدان آغالىرىنىڭ، زور بالىك  
دە كۆزى بوزمىر دە يەقىئە دولت رجالىڭ **مۇنۇ ياتىنى و ا خلائقنى تەكلىف و تصویر ايتىكەدە حقيقة**  
أفتالىنى بى آرا مەدر. بى بىلەن معرفتى دە شوركە او اخبطاط دەرنىدە پار شاهەن باشىجى قباختى، سەرىيە  
خاھتى، حکومتكە رۇذالىنى، دولت رجالىڭ رۇنائىتى و خبائىتى، خلقكە جەلت و سفالىنى طۇغىن دەن  
طۇغۇرۇيە بىحىت **مۇضۇعى ايتىز!**... خىانتى، او بىز لەكى تەققىع ايدوب دە بۇ غەور و لار بىلە ياخورد  
نا مۇسلۇ، حەجتىلى، فقط دىك سوزلى و **haysiyyetli** او لەرۇغى اىچۈرە قىساى كىيلوب، سایك قابىسى اوڭىنە - عېرىت اىچۈرە - بىاقىلانە دولت آدا ماڭىرىنىڭ مۇنۇتىلىرىنى تىقىيد ايدىر كە اىيا دەن  
رۇذالىنى و مەلتەن سفالىنى دە او و سىلەن **ايلەن** كەلا تەققى فەرەست بولۇر و بۇ فنا ادارە يە او قاناسى كىيلە  
ۋىزىلەرى سېب او لەرۇغە كۆستەر دىكى اىچۈرە بىلەن بىلەن دەلىللىك دەيانە رۇغ بىانە ملا حظ، ايتىلە  
بۇ لەنلىكى دە ئى بىلدە كىي اىچۈرە، - **لەنلىكى دەلىللىك دە ئى بىلدە كىي اىچۈرە**

TDV İSAM

Kütüphanesi Arşivi

No RTB 312-195

سیمانل میرفون اولارید  
صفری سرفه

سیمانل میرفون اولارید  
صفری سرفه

# Gibbon لئو سوزان

Gibbon

سی کانونه ناف سنه ۱۶ بخی کوئی (۱۷۹۴) یا شنده وفات ایتھے اولاره ~~بوتوه~~ بتوه (History of the decline and fall of the Roman Empire = عصیخی (رومایی طور لفظی اخطاطی و سقوطی تاریخی = ) سنه ۱۷۹۴) نی یاز مضم و قضا ایتھے و شرحتی ریاضی طوچه بر عالم در. فرستت الوریر بر کوده شخصیتند و بجهت ایدرم. رومایی طور لفظی اینجعه اخطاطا طنده و سقوطند و بجهت ایتمک و بوتوه دولتیه بر عبرت دری ویرمک ایشی دیکی ایجوره، مشهور رومایی طوری (Caesar Octavius) دنہ باشلیور که میلا درد ن ۳۶ سنه اول طو غممه ~~کی~~ او زمان جمهوریت ~~کلند~~ اداره او نونار روما حکومتی بو (Octavius) ایله برابر ایدری. یعنی حکومتی ~~کلی~~ جمهوریت اول رو عنی حادله اداره ~~کلی~~ حکمند ایدری. لاشیخ اولاره بو کامنک معنای (اوچ = trium + vir = آدام) دیگدر. ۱۱۰ روما حکومتی جمهوریت اداره ~~کلی~~ بیسطری: اصل حکم و صلاحیت، مدت طرفندی ~~کی~~ اختیار رسمیت اداره ایدری. فقط یاری او بجه تعریف ایتھے اول دو غم Senatus بو ایدری. بو پول مأموریتی بو مجلس تقییه ایدری. اوندرک هر زمان وحشی کوچی و یا با بخی بر سررو قومدله هر طرفنده احاطه ایدیمه اولاره رومالیار، اوندرک هر زمان تکر را ایدریه تجاوز لرینه قارشی قوعیه محبو ~~کی~~ دلیله رکو شوچی بر مدت او طیه و ضروری اوله رده عسکر لاث تکمیلا سنه هر شیوه زیاده ۱۵ هیئت ویرانیه ران حمار به لوازی اکمال ایدیلدیکی ایجوره روما حکومتی ~~کلی~~ ایست جمهوریت، ایتر سنه ~~کلی~~ ایجوره طور لغه بخی (Monarchie absolue) اوسونه، اداره هر زمانه دستما " عکری militariste و militariste (ایدری) ایدری. بو ایکی تعبیر آراسنده کی مردم فرقی بزده لایقیله بیلندر اندر ~~کلی~~ ایجوره <sup>کلی</sup> ایدری او زوره او زاری ~~کلی~~ ایضاح ایتمک ایتر دم؛ فقط ~~کلی~~ بر مقاله و اکلات تله سی ذاتا ~~کلی~~ کوچی اولاره بو کونکی جنگ موضعی تنوییه ایتھے ایتھے مان ایجوره (militarisme) تعبیر بیله تعریفی - ینه بولله ده کله جان - باشضر بر مقاله یه بر اقیورم.

بر عکری مانه او لئه، هم بر اداره ~~نائیں~~ ~~ایجتہاد~~ ~~احمد~~ militariste بوده  
و راجماً imperialiste بر اصول سیاست تغییب ایکھے مجبور بولو خشکه دی. دره - چوقدینگی  
تر صہاد لو و غمہ کوہ ~~کوہ~~ militaire، militarisme و milice تعبیری ارساندہ کی  
و ممنا فر قاری بیلند یا آزادلو و غمہ اینا خنہ ~~میگال~~ بر و خنیدہ جم ~~ملک~~  
بو کونکی مقالہ می موضعی فر اتا ایضاح محتاج و بحث نک مذکورہ سن خصوص اید بجهہ او لان  
تعریف ایجاد خدشت ~~تعریف ایجاد خدشت~~ - ینہ بولہ دو کھجڑا -  
~~مدد و مدد دار او لو و غمہ ایکھو (militarism) تغییب ایکھے~~

(ج) ایلک مجلدندم آنچه سویله دیگر کجی - بیوتوه عالمه هر عترت درسی ایکونه بوروما

TDV İSAM

Kütüphanesi Arşivi

No RTB-242-22

تاریخی

ل حزب مسروطیت یرکنباری - بـر دهالـه بـحـرـیـلـه مـبـهـجـلـه صـورـتـه صـنـایـعـاـلـوـرـ، حـوـةـشـیـعـیـهـ  
(ـمـعـنـلـلـرـیـنـاـ!) قـوـاـجـرـائـیـهـ تـقـیـیـهـ اـیدـرـهـ !ـبـ.] دـبـیـورـ. بـوـسـوـزـیـ Gibbonـ بـرـمـمـ وـقـعـهـ  
مـنـاسـیـقـلـهـ سـوـیـلـهـ مـتـرـ:

جمهـورـیـتـ اـدـارـهـ سـنـیـ عـسـکـرـیـ فـتوـحـاتـهـ اـسـنـادـاـ لـفـوـایـدـهـ رـلـ کـنـدـیـنـیـ روـمـاـدـهـ مـظـاهـرـ  
بـرـحـکـمـدـارـ نـصـبـ اـیـدـیـرـمـلـهـ نـشـیـنـدـهـ بـوـلـوـنـاـهـ Jules César Sonatineـ مـشـهـورـ سـنـهـ  
صـفـطـ جـمـهـورـیـ طـرـفـدـارـلـرـیـ طـرـفـنـدـهـ سـنـاـتـوـرـهـ خـنـجـرـلـهـ ئـوـلـدـوـرـوـمـلـدـرـیـ. اوـنـكـ قـیـزـ قـارـوـاشـنـاـ  
طـوـرـوـفـ اوـلـرـهـ Augustـ بـوـبـولـ بـرـزـهـ وـحـیـلـهـ کـارـلـهـ سـاـیـ سـنـدـهـ سـنـاـتـوـ  
مـجـلـسـنـ یـوـجـهـ وـاعـخـادـیـهـ مـظـهـرـ اوـلـرـهـ رـفـاهـ نـیـعـیـ مـعـوـجـیـ مـفـتـیـهـ (ـcensorـ) نـصـبـ اوـلـوـخـشـدـیـ.  
بـلـ سـوـرـیـکـیـ دـامـارـیـ Agrippaـ اـیـلـهـ بـرـاـبـرـ سـوـرـتـ حـقـدـهـ کـوـرـوـنـرـلـ اـذـلـاـ سـنـاـتـوـ مـجـلـسـنـهـ  
فـانـدـهـ لـیـ اـصـلـاـحـاتـ تـشـیـتـ اـیـتـھـلـرـ چـوـاـخـلـاـ قـارـعـیـ بـیـ اـیـلـهـ عـالـمـ عـبـرـ اوـلـجـهـ بـرـجـزـاـیـ مـتـحـمـهـ اوـلـاـ بـرـ  
سـنـاـتـوـ مـجـلـسـنـدنـ طـرـرـاـیـتـھـلـرـ، اـعـضـاـرـهـ اـیـکـیـ بـیـزـکـشـیـیـ. طـرـاـیـدـیـلـهـ رـزاـلـتـهـ مـعـرـضـنـ اوـطـاـمـارـیـ اـیـکـوـهـ اـسـفـعـاـ  
اـیـمـ لـرـخـیـ تـرـصـیـهـ اـیـشـهـ. صـوـکـهـ بـعـضـیـ آـرـاـمـارـیـ قـبـولـ اـیـدـوـبـ وـاعـضـاـلـهـ مـعـاـشـیـ بـوـکـونـکـیـ بـارـهـ مـقـیـاـیـلـهـ اوـهـ  
بـلـهـ آـتـوـرـهـ اـنـظـلـیـنـ لـیـاـسـنـهـ هـیـقـارـمـلـهـ. بـوـنـلـرـ هـیـقـارـهـ فـیـرـیـ اـصـلـاـحـاتـدـهـ اوـلـهـ بـلـهـ، بـوـسـیـلـهـ Augusteـ  
اـیـلـهـ بـرـیـوـهـ آـرـیـتـوـقـاتـ عـاـنـلـهـ لـرـ تـشـکـیـلـ اـیـدـوـبـ کـنـدـیـنـهـ [ـPrincipis Senatusـ] بـعـنـیـ سـنـاـتـوـ مـجـلـسـنـهـ  
هـرـنـیـ) رـهـ یـهـ شـیـ فـلـیـ بـعـنـوـاـهـ دـیـرـیـ مـسـنـهـ سـنـاـتـوـ مـجـلـسـنـهـ اوـلـکـیـ بـعـنـیـ اـعـادـهـ  
اـیـمـسـیـ دـهـ حـقـلـیـ وـعـارـلـاـنـ اـجـرـاـنـدـهـ اوـلـهـ بـلـهـ سـنـاـتـوـ مـجـلـیـ طـرـفـنـدـهـ مـفـتـهـ نـصـبـ اوـلـوـنـاـهـ بـرـ  
بـرـمـوـرـهـ اوـمـجـلـیـ آـلتـاـوـتـ اـیـدـهـجـلـهـ قـارـاـرـ مـدـاـظـهـیـ صـلـاـحـتـیـ اـسـآـ قـانـونـ اـسـآـ اـحـکـامـهـ  
عـامـاـ مـفـاـیـسـ اوـلـدـوـغـیـ اـیـکـوـهـ Gibbonـ بـوـقـمـیـ چـوـوـهـ تـرـالـلـهـ کـیـ کـوـرـوـیـوـرـکـهـ تـعـاـمـیـلـهـ کـوـرـوـیـ طـوـغـوـ  
وـ اـرـعـاـسـیـ حـقـلـیـدـرـ. بـوـنـوـعـ اـصـلـاـحـاتـ، هـیـچـ تـزـرـیـمـ رـهـ تـقـلـیـبـ حـکـوـمـتـلـهـ بـعـنـیـ  
مـانـوـرـهـ لـرـنـدـهـ بـرـیدـرـ. فـقـطـ Gibbonـ بـوـقـارـاـلـهـ قـاـلـیـورـ. رـوـمـاـ اـیـچـ اـطـوـرـلـفـنـیـ صـلـعـدـ  
سـلـاـقـتـ اـیـجـنـدـهـ فـوـوـهـ اـعـارـهـ بـهـ زـرـاـیـتـ وـمـهـارـتـهـ اـدـارـهـ اـتـیـجـهـ اوـلـاـنـدـهـ Augustusـ بـرـ بـوـلـونـ  
خـیـانـتـلـهـ اـتـرـامـ اـیـدـیـوـرـکـهـ اوـدـهـ مـحـاـفـظـ خـاصـهـ طـابـورـلـرـیـ کـنـدـیـ خـصـیـ اـیـکـوـهـ تـأـسـیـسـهـ  
اـتـیـجـهـ اوـلـدـوـغـیـ وـپـوـیـزـدـرـهـ رـوـمـاـ اـخـطاـطـهـ یـوـلـ آـجـدـیـعـیـ اـرـعـاـ اـیـدـیـوـرـ. بـوـ باـبـدـهـ کـیـ  
فـکـرـلـرـیـ رـهـ کـلـهـ مـقـالـهـ مـدـهـ هـیـضـ اـیـدـهـ رـمـ ٢/٩ ٩٤٩/١٦٧

## لے بیک مہم سوز رجی Gibbon

(Gibbon 1794) سے کا نون تاخی سنک اوہ آلبنجی کوئی (58) یا شندہ وفات ایمسہ اولانم (History of the decline and the fall of the Roman Empire) (رومایہ طور لفظ اخطا طی و مخصوصی تاریخی = )

لئے باز صدھ اور خندہ فیڈا ایمندی . یہ دو جلد تسلیل ایدہ بیویوں اسے بینک برجنی جلدینہ تو سوزرلہ

با تسلیور کم ، ظاہراً یہ مسیہ و مکمل و معمور کورونہ بر حکومت ، ایمندہ حور و مسہ و تسلیوری  
یقیلمہ ایچون الہ اوفاچہ بر صارضیتی و قوئنہ قارار و قاریتی و عظمتی محافظہ / ہبیدلیکنی کو ستریور .

[خریستیانوں دو رینک ایکنی عصر ندہ روما ایچرا طور لفظی ، ارضیں ان کو زل قسمی و انسانہ جشنی

الہ مدھ جماعتی احاطہ ایدیوری . بعد اٹکیہ Monarchie نک وار لفظی اسکی شهرتی ایله  
تربیہ و تعلیم کور مسہ جبارتی معاقدہ ایدیوری . قانونہ ینک و عادتیں کے طور لرینک

نازک فقط قدرتی نفوذی یا واسہ یا ایا لتری بر بر لرینہ صبیقی صبیقی Kenetleyip  
بہ لشیور مثی . اول ایالت provinces / لر لصلیبیور اھالیتی تروتک فائدہ لرنوو  
او لوپہ ذوہ ایمندہ یا شیور لر ، حتی بو نعمتی و رفاقتی luxury ) سُؤ اسماں mütene'im

ایدیور لر دی . حُر بر دو لئے تسلیلات اسایہ سنک خیا لی ، ادیانہ بر حرمت ایہنہ  
حالاً محفوظ بولو نیوری . (Senato) حالاً حکم اڑانے صلاحیتہ مالک ایچہ کی کور و نیورہ

و ایچرا طور لہ حکومتک بونوہ اجرائی قو قاریتی تقویض ایدیوری . کارہ سنہ زیارہ  
سروہ بہ بختیار لعہ دو رنہ عمومات ایشی (امور عامۃ؟ ) ،

و ایکی Antoninus لر لفظی و صہارتی سایہ سندہ ای ادارہ او لوغڑی . بو کتنا بلک برجنی

پا بی ایله بون تدقیق ایدہ ایکی جا ب - شیخی اسمری کیہی او روما ایچرا طور لرینک  
دو بر سلطنتی بونیہ سعادت حالہ نہ کیی شرط لہ مظہر ایدہ بیلھہ او لو قاریتی

نقل ایتمل (Mark Antuan = Marcus Antoninus ) او نزوہ صوکرہ دہ (Marcus Antoninus )

لے فائندہ ، ایچرا طور لفظ اخطا ط و قوطنہ تعالہ ایدہ اک  
ضم تفریعات و تو عاتی استدلال ایتمل مقصد بیله بیاز بیکھر . بو قسم اولیہ بر انقلاب ایدر کہ

اوی بونوہ دنیا نک دو لتری حالاً حس ایتمل دو لر و ابد بآ خاطر لاری چقدار . ]

Gibbon ل - عیناً ترجمہ سی بلک زور اولادہ انظیہ زجہ نی ، بنم اس لو جزرے مونی بر طرزہ

خادر ایتمل کو سہ تبعیت ایچیر لک عیناً ترجمہ ایدہ کہ ظاہراً یہ کھیشنہ کورونہ بر آو اعلان

لختی لختی (یعنی دلائل ) (یعنی Mark Antuan ل مولومنہ !) نہ قادر اھیت ویریکنی  
و بو حادثہ روما ایچرا طور لفظ اخطا ط و اضمحلامہ حکوم او لو غنی

ناصل استدلال ایدر کیف  
TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-312-24

(4)

[قوهه تشریعیه] mümessillerini، قوهه اجراییه تعیینه ایدرده هر بر اداره نهاد قانونی اسکی  
که شیوه‌ی - بر رهایه کجیه ایله میه جلد صورتده - ضایع اولور. [دیور.]

بود سور حقدنده - کندی بخوبیه بناؤ - یا قیفده او زو بخه ملاحظه کرد باید ایده حکم Gibbon

یوقاریکی دستوری بر مهم وفعه مناسبیله سویله مدر.

انظمه فامی مثبور (Jules Cesar) فوچه العاده فتوحاتیله روماده بله بیویوه  
بر نفوذ واعتبار قازاخنده او وقت روماداره سی بر trimvirat ایله اداره اولونور

بر حکومت جمهوریه ایدی، بو تعیین (اوچه ادام اداره کی) دیگدر: (اوچه triumvirat آدام زیر).

لئپیدوس Lepidus مارک Mark نامنده بری مستر کار رومایه ها کم ایدیله  
قیصر، Mark Antoine ایله بوزوشی او فی مغلوب ایدی. او دره انتحار ایدی. او هنگه  
اید بخه Jules Cesar نه با

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
NOKTB-312-25a

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
NOKTB-312-25a

Gibbon  
لِقَادِي  
الْمُهَاجِر

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No KTB-342.25<sup>b</sup>

MASIVIT  
WV157A 159ndquJUd  
082-54C-9740N

[בְּשָׁמָן, מִלְּפָנֵי, וְעַתָּה, כִּי-כֵן, כִּי-כֵן]

4

- ره حابده را خل او ملعه اوزره -

شاعر لمعه (اصيل او لوناري و قالب از ازاري) عزل، قصيدة، منزوی، رباعی، قطعه کیم منظوم  
تکلیرنی، یانکز تکلار و صور تار محل لفظ و معنا و اسلوب ادا احتمار میله وه تقليد ايده ایده قور و قتلار  
و بونظیره جيلك رواهم ايدکم و صناعات ادبیه در نیمه زه وزره کله او بونزله  
نه شه تیغه و زیبایی ادلر روح حکم سورکم بوسجونوه plasticité سی ضایع ابدوب سخا  
حاسنه کله عثمانی شعری مقلد لکنده قور تارمه

بوجاده بی، - شنایده برجی معلوم اول دغنه کوره - ایده شعری تقليد ایمکده حالا خور تو لمایان  
عثمانی شعرینک بونوته صناعات ادبیه سی هب باصم قالب و اسکی تکلار او زری <sup>آنچه</sup>  
استیغه، سخا اول رده قالمه بوتوره لسانه مجازی سی آنقب،

اکثری شکایت ایدنلر او متدی او ابتدائی زمانلر ده بوكونلار کیي حیاتلار ایجا ب  
ایندیریکی زحمتلی و بیسی خردلاری قولابیلامدیو <sup>بجه</sup> آلات و ارادات و تنویری <sup>تغییر</sup>  
و سویورمل ایچوره الکتریفیه تأسیاتی و تألفوره کیي مرح میله <sup>بجه</sup> یوقدی. حتی هونیشده  
او (ایندائیلل). بی ایله ایدیعکه ارطوشکیي ان بوپویون راهیلار ده برعی پیله اسارتی  
پل متروع و فُقُول بـ (عوشه) = institution او لره روه تلقی ایدرلی. او  
قادارکه ایرنز بـ جمعیت <sup>عدنه</sup> نرا صل رفاه ایله تحسین یاشای بیله مکنه بـ تورلو  
عقل ایه دیره مدیکن آجیچجه اعتراف اتیمه و ضمانته ده مهار <sup>اینلر</sup> لرل <sup>لرل</sup> لازم  
و متروع اولدو غئی قبول ایتھری. بعضی رفعی ایپ تدارک <sup>اینلر</sup> ایچوره حد بـ  
اید بیلیم دی. تورکیاده مهار <sup>اینلر</sup> ده غالب کله سردار اکرم ده و وزیر ده بکله بین  
هیله <sup>اینلر</sup> و خنیمتلرک ان خوش کیدنلیری (دختراند بیی سیکرانه و علاج عاله خوشخانه مان ایدی).  
( فقط مهار <sup>اینلر</sup> ده غالب و فاتح ملتلار ده بـ بوله بـ ده duh )

# مُسْتَوْرُ فُورْغُ Gibbon

دِيَظَلَه يَهْ لَمْ

اَكَيْ رومانَا يَخْتَى زَهْنَاهْ تَوْجَاهْ قَالَ مُوْهْ مَكْنَنْ دَكَلَدَرْ . لَكَنْ او بُو بِولْ مَلَتَه يَسَّى وَادَارَى حَيَا تَنَهْ  
 وَقَوْعَه كَلَه بَا شَيْجَه اَنْقَلَاهْ بَلَرْ تَدْقِيَه اِيدِيلَيْه ، اَسَّادَه مُوقَرَاسَى يَرْنَسِيلَه اَوزِرِينَه بَنَاه  
 اَيَّدَه كَارَى جَمَهُورَتَه اَدارَه سَنَه اِيجَاهْ طَوْرَلَه ~~facteur~~<sup>تَبَدَّلَه</sup> مُوْهَبْ اوْلَاه (عَامَل = عَوْلَه) فَرْ  
 آرا سَنَه حَرْبَه مُجَبَّرَتَه وَمُوقَقَيَه ، ثَه مَيْه رِيالِيزَمْ غَيْرَتَه اوْيَانَدِيرَه . اوْرَه دَبَرَى  
 مُخْتَلَفَه حَرْفَلَه مُنْسَوبَه يَارَى وَهَشَمَه وَفَنَاهَالَه قَاهْغَاجَه وَحَيَا بُولَجَيْه بَرْ سُورَى بَدَوَى اَقْوَامَ  
 اِيلَه مَرْهَه جَنْوَبِيَه رِه قَوْتَاهَسَه بَرْ وَضَعِيَّه بَولُونَاه رُومَالِيَّه ~~اَرَى~~<sup>(Arien)</sup> اَرَى =  
 دَه نَيَّله عَرْقَه بَرْ مَهْمَه شَصَبَه سَنَه تَكَيْلَه اِيدِيلَيْه اَنْدَلَه اَنْدَلَه اَنْدَلَه اَنْدَلَه  
 (هَرْمَانَه = Germain = اِيلَادَه = Slave) يَعْنِي عَنْيَه عَرْقَه مُنْسَوبَه قَبِيلَه لَرْنَدَه . لَاتِينَلَه  
 اَصَلَه وَطَنَه اِيتَاه لَيَانَه اَورَظَهِيَّنَه Tibre نَزَهَنَدَه شَرقَه طَوْغَرْ وَتَقْرِيَّه دَرَتْ يَوْزَصِيلْ قُرْيَّه  
 قَادَه اِرِيَّه دَه اَدَنَهه شَرْمَه سَاعِلَنَه بَولُونَاه اَكَيْ رُومَادَه Latium لَه نَيَّله بَعَه  
 اَمَاضَه دَافَلَنَه اِيدَعَه . مِيلَارْ عِيمَادَه (500) سَنَه اوَلْ يَوْزَالَه بَلَعَ كَشَه يَهْ بَلَعَ اَسَابِيه  
 لَاتِينَلَه حَكْوَمَتِي اِيلَكَه بَونَاه جَمَهُورَتَه بَلَه بَلَه بَلَه بَلَه بَلَه بَلَه بَلَه بَلَه بَلَه بَلَه  
 اَشَافَ حَكْوَمَتِي اِيدَعَه . فَقَطَ Tibre نَزَهَنَلَه غَرْبَنَه يَرْشَه وَرُومَالِيَّه دَه حَوْرَه اوَلْ حَكْوَمَتِ  
 تَأَسَّسَ اِيجَاهْ وَمَدَنَتَه كَوْلَتُورَه وَصَهَارِلَقَدَه حَمَوَه اِيلَرَيَّه سَه اوَلَاه Etrusque مَلَتِي

(2)

کلیکه اختیار دیگدر. بوکوره طبایت لانده اصطلاح او لرمه چووه قولالانیاده Sénile کلمه عاد معنی آصلده müstak بصفت دره قبالا: (dégénérescence Sénile) ترکیی مشوره غریبدرکه رومالیلرکه تورکلره عرقاً هیچ بر وجهه مناسبی او طارییی حالدہ بواختیار لر مجاسی قشکلیه مثلاً نندہ حاکومتلرینکه تعل طاسی عخانی و صاحبوجوه تورکلرینکه منوب او لر قاری قورکله قبیله نندہ حکومت تشكیلا نندہ اسما او لاره (آور حدا قالتر قورولتایی) اند طبقی سادره رومالیلرکه Senatus مجاسی لاتینه ملشک اش افندیه تکل ایدر ریی دیجتمم اوست، چونکه رومالیلرکه ایکی صنف اهالیده محبارتی. سرپی کبار حنفی اندیی؟ او ناره patrici و ده نیلیری. مملکته سیاسی، اداری و اجتماعی انتیازاته و حقوقه انجیه بو حضه افزایی مالکدی. ایکنی صنفه ده plebis (plebis) دیگر دی که فرانز جوده people کلمه سی او نزه مُتفقه در و خلوه، عرام طاقمی معنا شن کلی. ده موقراستی لسانیل پلی مشهور تعبیر لر نندہ او لاره او ندن Plebiscite کامه او دورو و ملکه و بونوره خلقک رائینی آلمه و بیکدره آری تو قراسی او اره نندہ خلقک هیچ بر امتیازی و حکومت ایتلرینه قاریشکه هیچ بر حضی یوقدی. او ناره انجوه آذتیکی خدمتلر ده قولالانیله بیلیر لر دی.

لهر ملکه یکی تکل ایدنیکی زمانلر ده و رئه میریا لیست و فاتح ملکلر ان همانه هیندہ بو ایکی صنفل موچوریتی گوزه باطم جوه قارار آشکاردر، ظنه او لوند و غنه کوره را خلی راهنر لقلره و ترکلکه لی او نیونز لقلره و عصیانلر ده بیبا او لاره بو حال و ضعیته بیبا، بینه محاربه لر ده چونکه او ته و نبی بمحارب ده غالب کلمه دولت، دشمندہ آلبانه اسیر ری هر تور لو سیاسی و اداری امتیاز لر ده جتی حقوقه مدنیه ده محروم ایدوب زحمتلى ایتلر ده خدمتکار او لرمه قولالانیله هیچ. ده موقراستی لسانیکه بایی تختی او لاره اسکا آتننده ده، هر وطنداشتار ده زیاره اسیر لر دار دی و اهالیده هر بینه بر ایکی آدام رو شدو کی او لور دی. او ناره افندیلری بله مکه مجبو طو قولدو غنی ایکونه

اسکی روما تاریخی بوتوفه اور روما عالمگری دیوک بر مرا ومه ایله تدقیقه انجامده در؛ یالکز دو نویسنده دلی  
نقدیاً ایکی بوزنہ دینبی او روپاند سیاسی فیلسوف فیلسوف *Münevverîk* لرمی  
او بویون ملتک قورمسه اولدوغنی *حشمتی*، اک قدر تلی وسطوتلی حکومتک *تاریخندہ* ھو و مہم  
عبرت درسلی بولوندو عنہ قائلدرلر. بی تاریخ عمومی جھنڈہ *تفریعتونہ* تمامًا غافل و بناءً علیہ  
بو عالمدہ جاھل بیارا مم. کندی ملکتک تاریخنی *روضہ*، عثمانی یاد شاھنیز اسلامنی بیلو شمیری  
قادار صیرہ سیله از بر لہ مکہ موقوفہ اولہ مادرم. و قسم نویسناگی جدی بر صورتہ او غراست را به تفریعات  
و ما مورلرک عنزل و نصیلرینه را رقیودات بی لھیج علاقہ دار ایتھن. تاریخ کتابلری مطالعہ ایدر کرہ  
او صحیفہ لری آطلار گھریم. بھم تاریخندہ آلمعہ ایستہ ریکم معلومات *ایلک رفعہ* او لر رفعہ تاریخ  
صحنہ سنہ چیقاہ برملتک، انسانیتک ترقی ایچووہ ماد تامعنی و جو وہ کیتر مسہ اولدوغنی اثر لئو در.  
یعنی وھنی انسانہ سور و سلط، انسانہ جمیعیتی حالنے کا خوبی قدار اظہار ایدہ بیامسہ اولدوغنی (جہڑہ  
effort) در. دھا ضعیف بر قومانہ پرسنی قاما قوتله ضبط ایتما دکلدر.

روم تاریخنہ اور روما عالمانہ *حشمتی* - بھم اکھلا ریغہ کورہ - فیلسوف مورخانی دو شوندوزن  
و مدنی و مدنی و مدنی و مدنی و مدنی و مدنی و مدنی و مدنی و مدنی و مدنی و مدنی و مدنی و مدنی و مدنی  
اسکی روما یاکی - بوزالی بیکل لشی بی اسخایا بیه بر لو یو جوون قوم ایکیه ولاشیہ قومنک اصل  
وطنی اولادہ (*Latium*) در تیز میل مریبی قدار بر بیر ایکن ھمان کھانہ بو تو وہ اور روپا بی  
و آفریقانک تکمیل کمالی حملکنار بیلہ بر بیر آفریقہ کیزی قارہ دہ کیزی، روپیہ نک جنوبی  
و کوچوک آسیا، ارمنستانی فتح ایتھنے دبو و ضعیفی عصر لر جمیع محفوظہ ایند کو وہ صوکرہ،  
دینادہ منی کو رو طم مسہ بر رذیل حیات سور کن بار بار لون  
کھیومنہ سبب اولادہ موغولرک آقینی او زرینہ جرمانہ اقوامنہ فنا حالدہ مغلوب اولہ رفعہ عالمدہ  
اجمیعہ نامی و اتر لری قاطسہ اولادہ بونفو وہ العادہ ملتک

ج ( Gibbon ) معاشر

۱- ایخت - حماهوده قوطا قلا مع ممکن رکلدر . فقط او بوبون ملک سیاسی و اداری

اکه روما تاریخی بر ملوده سوچادو خواسته  
همانند و قوعه کله باشیم انقلابی است جمهوریت اداره نه احراطوله گولنه مس  
طبعی و خروزی اول ره مکن بنده بخوبی  
طغیت و طبل بولن طوتانه اصوله از اوه نه  
اوخره (عاملار = fastours) آراینده (ژومنه ریالینم) غیرتیله که فریولتیقه نهان بچاره ده  
دشی و اهی وارور. بیلیم! ... به بولیله کوررم و بیو - احمد دهند قیقا تم ایدلیله در کجه بونظمی تائید  
ایده هله دلسلی و مثالار آر تیور. قبصه سوپلیم:

رومانی و لسلیک ای اسے تکلیف (democratik) ای بڑی، جو نکھل constitutionelle ایدی۔ الی باشدہ  
ھٹنیہ حاکم ب مؤسسه واری (Senatus) (رید کاری یو صرخ شناس) مملکتک الی زیادہ تجربہ

کورسیه و بنای علیه دولت، ملت خد منده او زو ره صدت یلو هزار دلار از خود ره تو لاقدره  
عربخانه قفقاز اداره صافیه همان قالی آغاز کرته حکمت اداره بی شوکنی هستم، حق و حقیقت  
کی تابعیت دارد الله اصل و فرع اداره حکمت اداره بی شوکنی هستم، حق و حقیقت

و قواعات ایله، مکلامه فارسی ایله میداند و آنها آفرینش دارند -

جوده قرولاً انبیی؛ متلا (dégénérescence sénile) ده نیز، اسکی مدنیتیار و ده اکتیا (Senescence) اختیار دیگه ده. بو کلمه نوک متفقانه نه.

اداره نک بو شکل ده هامپنر دی. ای سارطه و آش و ده بولیه ایدی.  
منوب او لدر قاری تورکنلر ده اداره مجازی (آفره صاقاللر) ده یه یار او لو نور دی و هر خصوصیه  
اداره ایتلزنده حاملک دی. رو حاده بو مجاز افراد عامل دینج و کوزل آفره بالک افتخاریه

او لر قاری اچجوره، اھانی او بارگاره (Province) + Consul + تکمیل کنید.

روما ره باشیجہ ایکی بعوون ادارہ آرامی وارڈیا: پریسی Imperator ایڈی ۱۷۵۰ء  
proconsul ایڈی ۱۷۵۰ء بونڈرک ایکیستھ دہ Senate مجلسی برلن مدتھا انتخاب ایدرری۔  
کے عکری بر حکومت ایدی

(*proconsul*) دی. بودند. فرماندهی این سپاه را *proconsul* نمایندگی می‌کردند. زادت آنها نزد مختاری ره اور. اسکندر و مارکوس قومیه  
پرنجیی عکس فرماندهی ایدی. زادتاً کلمونک مختاری ره اور. اسکندر و مارکوس قومیه  
چوغرافی و ضعیتی او نی آتشنا اید بیور رعا. ~~خط فرد~~ بدوعی و خاوهاجی به سور و یا باجی قومیه  
عرقنه *Germann* = *Franks*

رومالیارک اطرافی هر طرفه صارٹلر دی. بوندک پلچوری جنرال =  
منوب ایڈی، برنسی لد (ایسلاو = Slave) دی. Consul بونوہ سپوبلی یعنی ادارہ  
خان راجہ ایڈی نوہ مسئول دی.

ایرانیان مسیحیان  
روم ایوانی همانه هر زمانه (Barbare) از بیان خود برخودی قبیله لر کرد و گوشه های بیرون  
TDV ISAM

جیبون Gibbon  
نامه ملائمه ایشان

نامه تأسیس اینسته اولدوغبار قاعده وارکه، او نزد حکومه ایشان کلناه و ایشان باشند <sup>اوکا</sup>  
او آرا مدری تجویب کیته <sup>اوکا</sup>Senatus مجلس تفاسیله رعایت اینسته. کیم مقاله مده اوکا انته  
آنچه سوم، اینجا طور اوکه بر سرهم آرامی ایشان باشند کنترمله منحصر <sup>اوکا</sup>Senatus مجلس شاه  
و صلاحتی هاکمانه سیدی؛ دیگردم. اداره و دیلو ما-ساده بوبون بر مهارت کوئستوره اولان  
خواره العاده آواهاران ال بوبون هنری - کندی عذر قوتله دکل - خوده العاده خدمتاریه  
جیبون مجله (انتخاب ایندیمه ملکه) دی. باقیه عمومات توجیهه - بر سرو خدمتاریه،  
Senato پارلوجه موافقیتله لایه لایه و مظہر اوکه و موصی تحکم بوزنده فاد و مدده میباشد آنچه  
و اخلاقی محابیه لجه <sup>و سطه و رسم</sup> اوکه بر جووه مفسد قوانانه اندی و بولتیقه به قاریشانه اینسته <sup>و چیزی</sup>  
بر طرف اینسته بر آدام او رطمه طور و رکه Senato، عضایی نه قادر ار اخلاقز،  
و مرشی اوله بیله عادی و <sup>Kallas</sup> بر حرفی هکو تر باسته کنتره منزه. کنتره با  
اوله اوفی ملتک اکنتری طایبیه ایشانه باشند... بیه بوب نه آرامه اولدوغی اکلامه دون  
اوله کندی رقبا بری فیضانی و طرفدار لری قیشفیره ره عصیانه، بیدرک و معلمکی قانه بوبیا.  
متکنه <sup>بر مجلس اوکه و دیا اوکه</sup> ایشانه! حقیقت قابلیتی بر آدام موافقیت نایمه ایشانه  
پیلیجی هنری - بحران زمانه نزده رائی مانظر کی توره بیه - بر جووه رقبا بریه <sup>و</sup> <sup>و</sup>  
حقیقی خدمتار له غلبه هایلوب اوکه / بر طرف ایدنار در. آنچه برو  
بجنده جووه کیم Augustus بو <sup>tip</sup> ده بر آدامه؟ فقط بر قاعده ره تأسیس اینسته:  
هر ناصل اوکه اوکه <sup>Senato</sup> مجلس طرفنده Imperator اوکه رکه اصوله  
توفیقاً تیمه اوکه فاهم بر آدامه، - اولجع عرصه ایدیکم کیم - عملیات لامنه به پیشنهاد  
و هیئت تجویب لجه <sup>وسته</sup> - بر کنج، فقط مستعد و قابلیتی بر کنج آرامی <sup>thence</sup> اینسته یعنی اوکه  
ایدنه و ایکریده اوفی کندی یرینه کمکه لایجه اوکه جووه صورتده بالفارسیه اینسته، طوفرو  
بر فکر اوکه <sup>Senato</sup> مجلس طرفندن تصویب و قبول ایدیلیسته.

162/2  
جیبون

Wobbing 6 every week

[www.mca.gov.in](http://www.mca.gov.in)

1889

1898

1902

1869

5033

185

1067

1899

6633 1892

1. M. Agrippina the Elder & Caius Caesar Augustus Caligula

Mars the grand son  
of germanicus and  
the lineal successors  
of augustus.

fictitious right of adoption

Vespasian - Titus  
Domitian

917  
188  
129  
317 ödü

Tiberius died in 12 Nero son  
Caesar Tiberius Drusus Nero Germanicus,  
son of Nero Claudius Drusus & Antonia & his  
brother & twin brother was Caligula  
agrippina the girl who was after him  
thermas

Tiberius

Trajan: Nerva adopted eti ve ona Caesarlik  
imperium verdi (victoria) (Marcus Ulpius Trajanus)  
Nerva Domitian in tepelemesi agrine intihap  
olumus, fakat Trajani oetil yemin ve on uza  
Hadian 117 de imp. Romus

Seph. Severus, oglu Karacalla Kardan

Getayi ve dostlarini katletti

Sultanatta tek kalmakti icin  
20 000 kisi oldurttu ve ronalidik  
intizarini buten halka satti para  
toplasmak icin pectorium leim reisi

RTB 312-33

5807

- 88

550

- 51

184

ve sulari  
ve sulari  
ve sulari  
ve sulari

meonpp  
intorg  
mizgiz  
yindir